

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 6638/37/2023-21536/2023/370122014/Z7

Bratislava 16.06.2023



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 1.2 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny zákon“) vydáva

z m e n u i n t e g r o v a n é h o p o v o l e n i a ,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 8553-14449/37/2015/Kuc/370122014/IP zo dňa 19.05.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 08.06.2015 v znení jeho zmien a doplnkov (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18“
(ďalej len „prevádzka“), Vlčie hrdlo 1,
824 12 Bratislava

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:	SLOVNAFT, a. s.,
Sídlo:	Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
Identifikačné číslo organizácie:	31322832
Variabilný symbol prevádzky:	370122014

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 7 integrovaného povolenia bolo:

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- **podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 1.2 zákona o IPKZ** – povolenie, zmena alebo zrušenie povolenia na 1.2 vypúšťanie odpadových vôd, osobitných vôd a geotermálnych vôd do povrchových vôd alebo do podzemných vôd

Inšpekcia v oblasti podzemných vôd a povrchových vôd povoľuje:

- **podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 1.2 zákona o IPKZ** – vypúšťanie odpadových vôd, do povrchových vôd.

Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd sa udeľuje s nezmenenými podmienkami uvedenými v platnom znení povolenia s platnosťou na 6 rokov v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c), a ods. 4. písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z o vodách (vodný zákon).

Na obidvoch ČOV sú čistené chladiace odpadové vody, neznečistené dažďové vody a podzemné vody z vrtov systému HOPV. Vyčistená voda prepadá cez prepádové hrany odolejovača a gravitačne odteká do Malého Dunaja, v prípade ČOV bl. 17 -18 cez zberný kanál vyčistenej odpadovej vody do Malého Dunaja.

V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bod 2.2

ruší sa pôvodné znenie:

2.2. Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd sa vydáva s platnosťou 6 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, t.j. do 31.01.2024.

a nahrádza sa novým znením:

2.2. Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd sa vydáva s platnosťou 6 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, t.j. do 30.06.2029.

Ostatné podmienky povolenia pre prevádzku „ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18“, prevádzkovateľa **SLOVNAFT, a.s.**, Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, zostávajú **n e z m e n e n é** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia,

na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod č. 1.2 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, spoločnosti **SLOVNAFT a.s.**, Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO 31322832, na základe žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia zo dňa 29.03.2023, doručenej dňa 29.03.2023 pre prevádzku „**ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18**“.

Nakoľko sa nejednalo o podstatnú zmenu podľa § 2 ods. (2) písm. l) zákona o IPKZ správny poplatok sa podľa položky 171a zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov neuhrádza.

Rozhodnutím č. 6413-38672/37/2017/Faš/370122014/Z2 zo dňa 23.1.2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16.02.2018, v kapitole II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách, bode 2.2. inšpekcia udelila povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd do 31.01.2024.

V súvislosti s § 21 ods. 1 písm. c) zákona o vodách prevádzkovateľ požiadal o vydanie nového povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd. K žiadosti boli doplnené výsledky kontrolných analýz vypúšťaných odpadových vôd z oboch odolejovačov za roky 2018 – 2022, ako aj údaje o množstvách vypúšťaných vôd.

Inšpekcia preskúmala žiadosť a v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 6638/37/2023-13296/2023/Z7 zo dňa 06.04.2023 začatie konania. Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie od doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (10) zákona o IPKZ upustila od:

- náležitosti žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7,
- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny integrovaného povolenia účastníci konania a dotknuté orgány vyjadrili nasledovne:

Hlavné mesto SR Bratislava podľa stanoviska č. MAGS OZP 44498/2023-271006 zo dňa 09.11.2021 zaslalo nasledovné stanovisko:

*K predloženej zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. (3) písm. b) bod 1.2 zákona o IPKZ, povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd na 6 rokov do 31.01.2030, kedy zmena povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd nastane len v lehote platnosti povolenia do 31.01.2030, **nemáme pripomienky.***

Slovenský Vodohospodársky Podnik, štátny podnik. Povodie Dunaja, odštepný závod, ako správca vodohospodársky významných vodných tokov a povodí (ďalej len SVP, š.p.) dalo k navrhovanej zmene povolenia v rámci začatého konania stanovisko č. CS SVP OZ BA 1889/2023/2 zo dňa 02.05.2023:

- 1) *Za obdobie 2018-2022 došlo k prekročeniu jednej hodnoty ukazovateľa nikel (7/2020) vo vodách z ČOV bl. 11. Ostatné hodnoty za dané obdobie boli v súlade so stanovenými limitmi na výstupe z jednotlivých ČOV.*
- 2) *Maximálne prietoky ako aj ročné množstvá vypúšťaných vôd boli za dané obdobie v súlade s povolením.*
- 3) *Rovnako boli dodržané ostatné podmienky povolenia, ako početnosť vzoriek, typ vzoriek a typ sledovaných ukazovateľov.*
- 4) *Súhlasíme s predĺžením povolenia, resp. vydaním nového povolenia na vypúšťanie odpadových vôd z ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18 do Malého Dunaja v r. km 124 a 125 v zmysle podmienok doposiaľ platného rozhodnutia.*

Prevádzkovateľ je podľa integrovaného povolenia v platnom znení povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky, bezodkladne odstraňovať negatívne stavy a vplyvy na životné prostredie a zdravie ľudí zistené pri kontrole prevádzky, resp. všetky zariadenia prevádzky a technické prostriedky použité pri vykonávaní činností v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v prevádzkyschopnom stave.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia preskúmala žiadosť podľa zákona o IPKZ, na základe vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva § 9 zákona o IPKZ, zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. (1) a (2) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 829 05 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava
3. SVP, š.p., Martinská 49, 821 05 Bratislava

Dotknutým orgánom štátnej správy (po nadobudnutí právoplatnosti) :

4. Okresný úrad v Bratislave, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava